

Monterings- och bruksanvisning

Joystick III



Version: V3.20180409



3032258305-02-SV

Läs noga igenom och iaktta följande bruksanvisning.
Förvara denna bruksanvisning på en säker plats för
framtida bruk.

Redaktionsruta

Dokument

Monterings- och bruksanvisning
Produkt: Joystick III
Diarienummer: 3032258305-02-SV
Från mjukvaruversion: 7.03
Originalspråk: tyska

Copyright ©

Müller-Elektronik GmbH & Co.KG
Franz-Kleine-Straße 18
33154 Salzkotten
TYSKLAND
Tel: ++49 (0) 5258 / 9834 - 0
Telefax: ++49 (0) 5258 / 9834 - 90
E-Post: info@mueller-elektronik.de
Webbsida: <http://www.mueller-elektronik.de>

Innehållsförteckning

1	Produktbeskrivning	4
2	Monteringsanvisning	5
2.1	Montera joystick med D-Sub-kontakt	5
2.2	Montera joystick med CPC-kontakt	6
2.3	Montera joystick med CPC-kontakt och CPC-uttag	7
3	Konfigurera joystick	8
4	Hantering	10
4.1	Utföra funktioner	10
4.2	Ändra lysdiodernas ljusstyrka	10
4.3	Tilldela funktioner	10
4.4	Visa funktioner	10
5	Tekniska data	12
5.1	Tekniska data för joystick	12
5.2	Stifttilldelning D-Sub-kontakt	12
5.3	Stifttilldelning CPC-kontakt	12
5.4	Avfallshantering	12
5.5	Uppgifter på typskylten	13
6	EG-försäkran om överensstämmelse	14

1 Produktbeskrivning



Joystick III

①	Åtta knappar	④	Numrering av knapparna
②	Lysdiod	⑤	Omkopplare på sidan
③	Typskylt [→ 13]		

Joysticken är ett extra manövreringsdon med vilket man snabbt kan komma åt funktionerna hos en ISOBUS-jobbdator.

Joysticken har åtta knappar och en omkopplare på sidan med vilken man kan växla mellan tre nivåer. På så sätt kan man hantera 24 funktioner hos ISOBUS-jobbdatorn. Den aktuella nivån visas med en lysdiod.

Med joysticken kan man hantera ISOBUS-jobbdatorer som stödjer protokollet Auxiliary 1 eller protokollet Auxiliary 2. Här kan du ta reda på när du ska välja vilket protokoll: [→ 8]

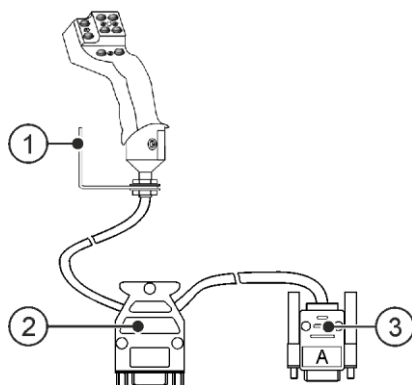
2 Monteringsanvisning

Joysticken finns i tre olika varianter:

- Med Sub-D-kontakt (Art. nr: 3032258305)
 - Variant för fordon med i efterhand monterad ISOBUS-basutrustning från Müller-Elektronik.
- Med CPC-kontakt (Art. nr: 3032258606)
 - Variant för fordon med integrerat ISOBUS-hyttuttag.
- Med CPC-kontakt och CPC-uttag (Art. nr: 3032258106)
 - Variant för fordon med integrerat ISOBUS-uttag i hytten och med en CPC-Sub-D-adapterkabel mellan terminal och joystick.

2.1

Montera joystick med D-Sub-kontakt



①	Fästvinkel För fastsättning i hytten	③	Kontakt för anslutning till terminalen
②	Uttag för anslutning till basutrustningen		

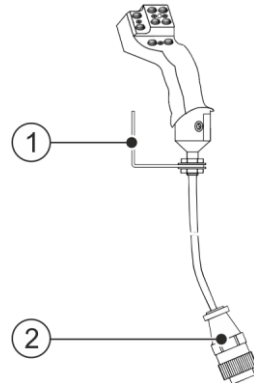
Förfarande

Så här monterar du joysticken:

1. Montera joysticken till höger bredvid föraren så att föraren kan nå den.
2. Sätt i basutrustningens kontakt i uttaget på joysticken.
3. Anslut kontakten A på joysticken till CAN-Bus-uttaget på terminalen. På de flesta terminaler från Müller-Elektronik är det uttag A.
 - ⇒ Joysticken är ansluten mellan basutrustningen och terminalen.
 - ⇒ När terminalen slås på tänds lysdioden på joysticken.

2.2

Montera joystick med CPC-kontakt



①	Fästvinkel För fastsättning i hytten	②	Kontakt för anslutning till ISOBUS- hyttuttaget i fordonet
---	---	---	---

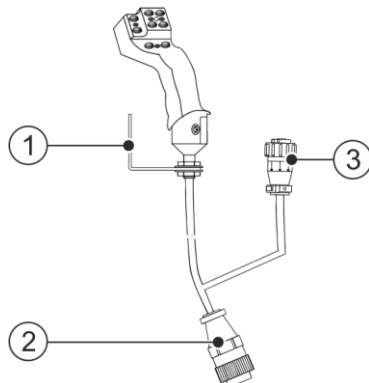
Förfarande

Så här monterar du joysticken:

1. Montera joysticken till höger bredvid föraren så att föraren kan nå den.
2. Sätt i kontakten i ISOBUS-hyttuttaget i ditt fordon.
 - ⇒ Joysticken är ansluten till ditt fordon.
 - ⇒ När fordonet startas tänds lysdioden på joysticken.

2.3

Montera joystick med CPC-kontakt och CPC-uttag



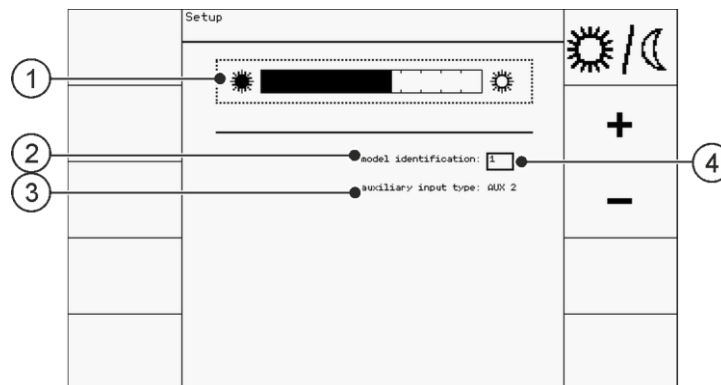
①	Fästvinkel För fastsättning i hytten	③	Uttag för anslutning till CPC-Sub-D-adapterkabel
②	Kontakt för anslutning till ISOBUS-hyttuttaget i fordonet		

Förfarande

Så här monterar du joysticken:

1. Montera joysticken till höger bredvid föraren så att föraren kan nå den.
2. Sätt i kontakten i ISOBUS-hyttuttaget i ditt fordon.
3. Anslut CPC-uttaget med en CPC-kontakt för att ansluta joysticken till en terminal via en adapterkabel.
 - ⇒ Joysticken är ansluten mellan fordonet och terminalen.
 - ⇒ När terminalen slås på tänds lysdioden på joysticken.

3 Konfigurera joystick



①	Ljusstyrka för dag- eller nattläge, här: dagläge	③	Valt Auxiliary-protokoll
②	Joystickens valda nummer	④	Markör

Funktions-symbol	Betydelse
	Växla mellan dag- och nattläge
	Öka ljusstyrka
	Minska ljusstyrka

När du konfigurerar joysticken kan du göra följande inställningar:

- Ändra lysdiodens ljusstyrka i dag- och nattläge.
- Välja joystickens nummer om du använder fler än en joystick.
 - Standardvärdet är "1". Om du använder fler än en joystick måste du numrera dem i ordningsföljd.
- Välja Auxiliary-protokoll.
 - "AUX1"

Välj det här protokollet om din ISOBUS-jobbdator och din terminal stödjer Auxiliary 1. Du kan sedan tilldela funktioner till joysticken.

ELLER

Välj det här protokollet om du använder en ME-spruta eller en SECTION-Control BOX.
 - "AUX2"

Välj det här protokollet om din ISOBUS-jobbdator och din terminal stödjer Auxiliary 2. Du kan sedan tilldela funktioner till joysticken.

Om du inte vet vilket protokoll som ditt system stödjer, kan du testa det genom att du väljer protokollet "AUX2". Om du kan tilldela ISOBUS-jobbdatorns funktioner till joystickens [→ 10] stödjer ditt system Auxiliary 2. Om inte, välj protokollet "AUX1".


Förfarande

Så här konfigurerar du joystickens:

Terminalen är avstängd.

1. Håll knapp 2 på joystickens intryckt. Du känner igen knapp 2 med hjälp av dess vita kant.
2. Starta terminalen.
3. Släpp knapp 2 efter ca 5 sekunder.






4.  - Öppna joystickens applikation.
5. Konfigurera joystickens.
6. Starta om terminalen.

4 Hantering

4.1 Utföra funktioner

Varje knapp på joysticken kan ha tre olika funktioner. Positionen hos omkopplaren på sidan bestämmer vilken funktion som utförs när man trycker in knappen:

Omkopplarens position	Lysdiodens färg
	Röd
	Gul
	Grön

Förfarande

Så här använder du joysticken:

1. Placera omkopplaren på sidan i önskad position och håll fast den.
⇒ Lysdioden lyser med motsvarande färg.
2. Tryck på knappen med den önskade funktionen.
⇒ Funktionen aktiveras.
3. Släpp omkopplaren på sidan och knappen för att avsluta funktionen.

4.2 Ändra lysdiodernas ljusstyrka

Du kan under arbetets gång anpassa lysdiodens ljusstyrka till tiden på dygnet. Det finns ett dagläge och ett nattläge.

Förfarande

Så ändrar du lysdiodens ljusstyrka:

1. Koppla snabbt om brytaren på sidan uppifrån och ner eller tvärt om.
⇒ Lysdioden förändras.

4.3 Tilldela funktioner

Tilldelningen av ISOBUS-jobbdatorns funktioner görs på terminalen. Hur man gör detta finns beskrivet i bruksanvisningen till TRACK-Leader.

4.4 Visa funktioner

Förfarande

Gör så här för att visa de funktioner som är tilldelade till joysticken:


- Du har vid konfigurationen valt det passande protokollet. [→ 8]

Din ISOBUS-jobbdator är ansluten till ISOBUS-redskapsuttaget.

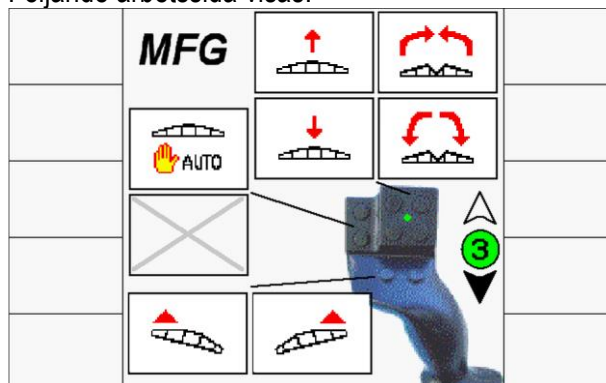
Du har tilldelat funktioner till joysticken. [→ 10]

1. Starta terminalen.

2. Öppna urvalsmenyn.

3.  - Öppna applikationen för joysticken.

⇒ Följande arbetsida visas:



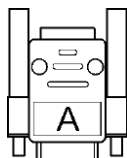
⇒ Du kan se vilken knapp på joysticken som har tilldelats vilken av ISOBUS-jobbdatorns funktioner. Den aktuella nivån visas till höger på skärmbilden.

5 Tekniska data

5.1 Tekniska data för joysticken

Parameter	Värde
Driftspänning	10,5V till 16V DC
Temperaturområde	-20°C till +70°C
Strömförbrukning	40mA
Skyddsklass	IP20

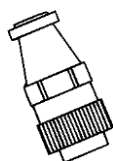
5.2



Stifttilldelning D-Sub-kontakt

Stift nr.	Signal	Stift nr.	Signal
1	CAN_L_out	6	GND_E
2	CAN_L_in	7	CAN_H_in
3	CAN_GND	8	CAN_EN_out
4	CAN_H_out	9	+12VE
5	CAN_EN_in		

5.3



Stifttilldelning CPC-kontakt

Stift nr.	Signal	Stift nr.	Signal	Stift nr.	Signal
1	12 VE	4	CAN_H	7	12 VE
2	CAN_L	5	CAN_H	8	
3	CAN_L	6		9	0 VE

5.4

Avfallshantering



Vänligen avyttra denna produkt efter användningen i enlighet med gällande lagar för avfallshantering som elektronikskrot som gäller i ditt land.

5.5

Uppgifter på typskylten

Typskylten sitter nertill på joysticken.

Möjliga förkortningar på märkskylten

Förkortning	Betydelse
K.-Nr.:	Kundnummer Om produkten har tillverkats för en jordbruksmaskintillverkare, visas artikelnumret för jordbruksmaskintillverkaren här.
HW:	Hårdvaruversion
ME-NR:	Artikelnummer hos Müller-Elektronik
DC:	Driftspänning Produkten får endast anslutas till spänning inom detta område.
SW:	Programvaruversion
SN:	Serienummer

6 EG-försäkran om överensstämmelse

Härmed förklarar vi att det nedan betecknade redskapet i dess koncept och konstruktion, liksom i det av oss på marknaden släppta utförandet motsvarar de grundläggande säkerhets- och hälsokraven i EG-direktiv 2014/30/EU. Vid en ändring av redskapet som inte har diskuterats med oss förlorar denna förklaring sin giltighet.

Produktbeteckning:	ME_AR Joystick III 8+1 knapp ISO Sub-D Aux1/Aux2, tätad knapp
Artikelnummer:	3032258305
Varianter med samma konstruktion:	3004700709 3032258106 3032258607 3055795908 3055795909
Tillämpade harmoniserande normer:	EN ISO 14982:2009 (EMC-direktiv 2014/30/EU)